

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
6100TX 丁	路政署	<b>運輸</b> <b>道路</b> 擴闊近油站之維園道西行線及重置垃圾站工程	18.19	已開始	已開始	12年 第2季	12年 第3季	道路工程會分期進行以配合油站及垃圾站的遷拆，首期已於2010年第3季開始。最後一期的道路工程須待現有垃圾站遷拆後才能進行。現時估計會於2012年第3季完工。
579TH 甲	路政署	中環及灣仔繞道和東區走廊連接路之興建工程	28104.57	已開始	已開始	2017年	2017年	已批出六項工程合約，其中首項工程"供應及置放私人繫泊設備"已於2010年5月31日完工。銅鑼灣避風塘私人繫泊區內的遊艇已按計劃遷往香港仔南避風塘及其它避風塘繫泊。第六項工程合約"北角段隧道及東區走廊連接路"已於2011年1月20日動工。
6061TR 乙	路政署	<b>運輸</b> <b>鐵路</b> 沙田至中環線	-	2012年	2012年	2020年	2020年	沙中線其中一段位於銅鑼灣避風塘的隧道將與中環灣仔繞道(繞道)的隧道重疊，兩個項目在興建隧道時均需要臨時填海。為了符合《保護海港條例》盡量減少填海的要求，並減輕對公眾和社區的滋擾，沙中線將委托繞道預先興建沙中線一段長約160米、與繞道重疊的隧道結構。委托繞道興建的隧道保護工程所需的臨時填海面積及挖泥工程已於2010年7月根據《前濱及海床(填海工程)條例》刊憲，並於2011年4月獲行政長官會同行政會議批准進行。預計該段隧道保護工程將於2011年第4季展開，並於2014年年初完成。
6100TX 丁	路政署	<b>運輸</b> <b>道路重建</b> 東角道及記利佐治街部分時間行人街道無障礙路面工程	3.00	10年 第3季	10年 第3季	11年 第2季	11年 第2季	工程進行中，已完成約95%。

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
677CL 甲	土木工程 拓展署	<u>土木工程</u> <u>土地發展</u> 灣仔發展計劃第二期工程	4642.70	已開始	已開始	2017 年年中	2017 年年中	首3項工程合約已分別於2009年12月, 2010年1月及2011年1月動工。
67GI 甲	土木工程 拓展署	<u>海空交通</u> <u>機場</u> 在香港會議展覽中心旁發展政府直升機坪	59.10	已開始	已開始	2011年年底	2011年年底	工程已於2010年1月展開。
182WC 甲	水務署	<u>水務供應</u> <u>水務工程</u> 更換及修復水管工程第二階段  在灣仔區內工程進度如下：  譚臣道  菲林明道  麥加力歌街 春園街 告士打道  谷柏道 祈禮士道	38.00	已開始	已開始	11 年 第 4 季	11 年 第 4 季	工程合約編號28/WSD/06 已於2007年6月29日正式展開  菲林明道以東水管鋪設進行中，菲林明道以西正申請挖掘准許證。預計11年第3季批出。 工程施工時間受到夜間工作及交通限制，正申請挖掘准許證。預計11年第3季批出。 與市區重建局協調後，將押後該段工程至其他合約。 與市區重建局協調後，將押後該段工程至其他合約。 工程經需重新設計，正申請挖掘准許證。預計11年第3季批出。  水管鋪設已完成。因現水管於1月間爆裂，而新水管亦受損毀，需要維修、重新接駁及清洗。

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
186WC 甲	水務署	白建時道	347.99	已開始	已開始	11年 第3季	11年 第3季	工程進度因密集的地下設施而受影響，需重新設計。 因地下設施密集，需改用無坑隧道模式進行。施工較複雜。 因臨時交通改道需時磋商，故押後該段工程至其他合約。 接駁水管分段進行中。需時確定個別適當駁水位置。 因地下設施密集，需改用無坑隧道模式進行。施工較複雜。 因交通限制，水管需重新設計，挖掘准許證申請正在進行中。預計11年第3季批出。 接駁水管進行中。 位於行車道(市集)的主喉管已於09年10月6日接駁完成。 位於行人路的水管更換工程會，隨後展開。小販攤檔、商舖及行人皆密集，需時協調，方可施工。 工程已交由186WC進行。
		柯布連道		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	
		三角街		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	
		禮頓道		已開始	已開始	—	—	
		高士威道		已開始	已開始	—	—	
		黃泥涌道		已開始	已開始	11年 第3季	11年 第3季	
		灣仔道		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	
		軒尼詩道		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	
		勵德邨道		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	
		太原街		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	
		交加街		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	
		太和街		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	
		石水渠街		10年 第4季	—	—	—	
		分域街		10年 第4季	—	—	—	
更換及修復水管工程第三階段	已開始	已開始	13年 第3季	13年 第3季	是項於灣仔區內的工程合約編號為19/WSD/08,並已於2009年4月正式展開。			
工程進度如下：								
登龍街	已開始	已開始	12年 第4季	12年 第4季				
摩頓臺	已開始	已開始	11年 第3季	11年 第3季				
銅鑼灣道 (近聖約翰救傷隊總部)	已開始	已開始	12年 第4季	12年 第4季				

灣仔區工程概覽

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
		內告士打道 (近六國酒店)		已開始	已開始	11年 第2季	已完成	
		內告士打道 (近分域街至盧押道)		已開始	已開始	11年 第3季	11年 第3季	
		柯布連道		已開始	已開始	11年 第3季	11年 第3季	
		軍器廠街		11年 第1季	已開始	13年 第3季	13年 第3季	現正進行試井挖掘工程。
		分域街		已開始	已開始	13年 第3季	13年 第3季	(為大佛口區內的工程)
		皇后大道東 (近金鐘道至船街)		已開始	已開始	12年 第3季	12年 第3季	(為大佛口區內的工程)
		軒尼斯道 (近軍器廠街至盧押道)		已開始	已開始	13年 第3季	13年 第3季	(為大佛口區內的工程)
		駱克道 (近軍器廠街至盧押道)		已開始	已開始	12年 第3季	12年 第3季	(為大佛口區內的工程)
		駱克道 (盧押道至柯布連道)		-	11年 第3季	-	12年 第4季	
		港灣道		已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季	工程正與"灣仔發展計劃二期工程"於上述地點協調。
		馬師道 (告士打道以北)		已開始	已開始	11年 第3季	11年 第3季	
		杜老誌道 (告士打道以北)		已開始	已開始	12年 第2季	12年 第2季	已與"灣仔發展計劃二期工程"商討並作出協調。
		杜老誌道 (告士打道至謝斐道)		已開始	已開始	12年 第2季	12年 第2季	
		龍景街		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第3季	工程正與"灣仔發展計劃二期工程"商討協調施工安排。
		告士打道 (近城市大廈至新銀集團中心)		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	
		告士打道 (近堅拿道至對前的迴旋處)		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	
		告士打道 (近分域街至盧押道)		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	
		會議道		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	已與香港會議展覽中心及鄰近酒店商討施工安排，避免於大型事項進行工程。
		謝斐道 (近杜老誌道至馬師道)		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第3季	建議駁水工程將牽涉位於馬師道的複雜臨時交通措施，現正進行交通影響評估以便向有關政府部門商討施工安排。
		謝斐道及駱克道(近菲林明道)後巷		已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季	
		謝斐道 (近軍器廠街至盧押道)		11年 第2季	11年 第2季	13年 第3季	13年 第3季	正在申請挖掘准許證。
		謝斐道 (近盧押道至柯布連道)		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	
		盧押道		已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季	
		禮頓道		11年 第2季	11年 第2季	12年 第3季	12年 第3季	
		肇輝臺		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	已與有關政府部門、學校、住戶、區議員及其他受影響人士商討施工時間表。
		畢拉山徑		已開始	已開始	11年 第3季	11年 第3季	水管接駁已完成，正進行路面修復工程。

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
		睦誠道		已開始	已開始	12年 第3季	12年 第3季	一段於睦誠道西面近睦誠徑的水管接駁工程已完成，餘下於睦誠道的工程正安排施工。
		軒德蓀道		已開始	已開始	12年 第3季	12年 第3季	
		白建時道 (近軒德蓀道)		已開始	已開始	12年 第3季	12年 第3季	
		大坑道		已開始	已開始	12年 第2季	12年 第2季	
		大坑道與大坑徑之間的樓梯 (於公理書院旁)		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	水管鋪設現已完成，正進行喉管測試及安排接駁水管。
		福群道		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	與真光中學商討，避免於上學及放學時段進行工程。
		大坑徑 (公理書院前)		已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季	
		春暉臺 (近大坑徑)		已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季	
		布思道		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	水管鋪設現已完成，正進行喉管測試及安排接駁水管。
		愛群道 (近崇德街)		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	渠務署於崇德街進行工程，現正協調水管敷設工程安排。
		摩理臣山道		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	
		黃泥涌道(近天主教墳場和香港墳場)		已開始	已開始	12年 第1季	12年 第1季	
		黃泥涌道(介乎藍塘道及禮頓道)		-	已開始	-	13年 第3季	因位於黃泥涌道舊水管爆裂，水管敷設工程由更換及修復水管工程第四階段提前至第三階段進行。
		藍塘道 及 載德街		11年 第1季	已開始	12年 第3季	12年 第3季	已與有關政府部門、住戶、及其他受影響人士商討施工安排及時間表。
		石水渠街		已開始	已開始	12年 第2季	12年 第2季	包括部份由182WC轉交的工程。
		太和街後巷		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	水管鋪設現已完成，正進行喉管測試及安排接駁水管。
		寶雲道		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	水管鋪設現已完成，正進行喉管測試及安排接駁水管。
		司徒拔道 (近英基學校協會)		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	水管鋪設現已完成，正進行喉管測試及安排接駁水管。
		司徒拔道 (近聶高信山道)		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	水管鋪設現已完成，正進行喉管測試及安排接駁水管。
		司徒拔道 (近眺馬閣)		已開始	已開始	11年 第3季	11年 第3季	水管鋪設現已完成，正進行喉管測試及安排接駁水管。
		維園道		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	與"港燈電線更換工程"緊密聯繫，並作出協調。工程將於2011年6月重開。
		運盛街 (近愛護動物協會)		已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	與"灣仔發展計劃二期工程"緊密聯繫，並作出協調。
		鴻興道 (近海底隧道入口)		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	水管鋪設現已完成，正進行喉管測試及安排接駁水管。
		加寧街		已開始	已開始	12年 第1季	11年 第3季	水管鋪設現已完成，正進行喉管測試及安排接駁水管。
		百德新街介乎告士打道及京士頓街		已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	水管鋪設現已完成，正進行喉管測試及安排接駁水管。
		堅拿道東介乎軒尼詩道及禮頓道		已開始	已開始	12年 第1季	11年 第3季	水管鋪設現已完成，正進行喉管測試及安排接駁水管。
		堅拿道西介乎軒尼詩道及禮頓道		已開始	已開始	12年 第3季	12年 第3季	正進行天橋底柱上的水管更換工程。

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
		寶靈頓道 莊士敦道分介乎軒尼詩道及機利臣街 莊士敦道分介乎軒尼詩道及灣仔道 西行軒尼詩道介乎史釗域道及菲林明道 西行軒尼詩道介乎馬師道及波斯富街 東行軒尼詩道介乎史釗域道及馬師道 東行軒尼詩道介乎馬師道及堅拿道東 皇后大道東(近船街至灣仔道) 皇后大道東(灣仔道至司徒拔道) 分域街		已開始 11年 第2季 11年 第2季 11年 第2季 - - - 11年 第2季 - -	已開始 已開始 已開始 11年 第2季 11年 第3季 11年 第3季 11年 第2季 11年 第3季 11年 第3季	12年 第3季 12年 第3季 12年 第3季 12年 第3季 - - - 12年 第4季 - -	12年 第3季 12年 第3季 12年 第3季 12年 第3季 13年 第3季 13年 第2季 13年 第2季 12年 第4季 13年 第3季 13年 第3季	由182WC轉交至186WC。
		<b>公眾安全</b> <b>長遠防治山泥傾瀉計劃</b>						
5001BX	土木工程 拓展署	寶雲道 斜坡編號：11SW-D/C424	3.01	已開始	已開始	11年 第2季	11年 第2季	工程進行中。
5001BX	土木工程 拓展署	畢拉山道 斜坡編號：11SW-C/C617	1.54	已開始	已開始	11年 第3季	11年 第3季	工程進行中。
5001BX	土木工程 拓展署	司徒拔道 斜坡編號：11SW-D/C340	3.43	已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	工程進行中。
5001BX	土木工程 拓展署	寶雲道 斜坡編號：11SW-D/C1156	1.77	已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	工程進行中。
5001BX	土木工程 拓展署	寶雲道 斜坡編號：11SW-D/C1153	2.10	已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	工程進行中。
5001BX	土木工程 拓展署	布力徑 斜坡編號：11SW-D/C1103	0.85	已開始	已開始	11年 第4季	11年 第4季	工程進行中。

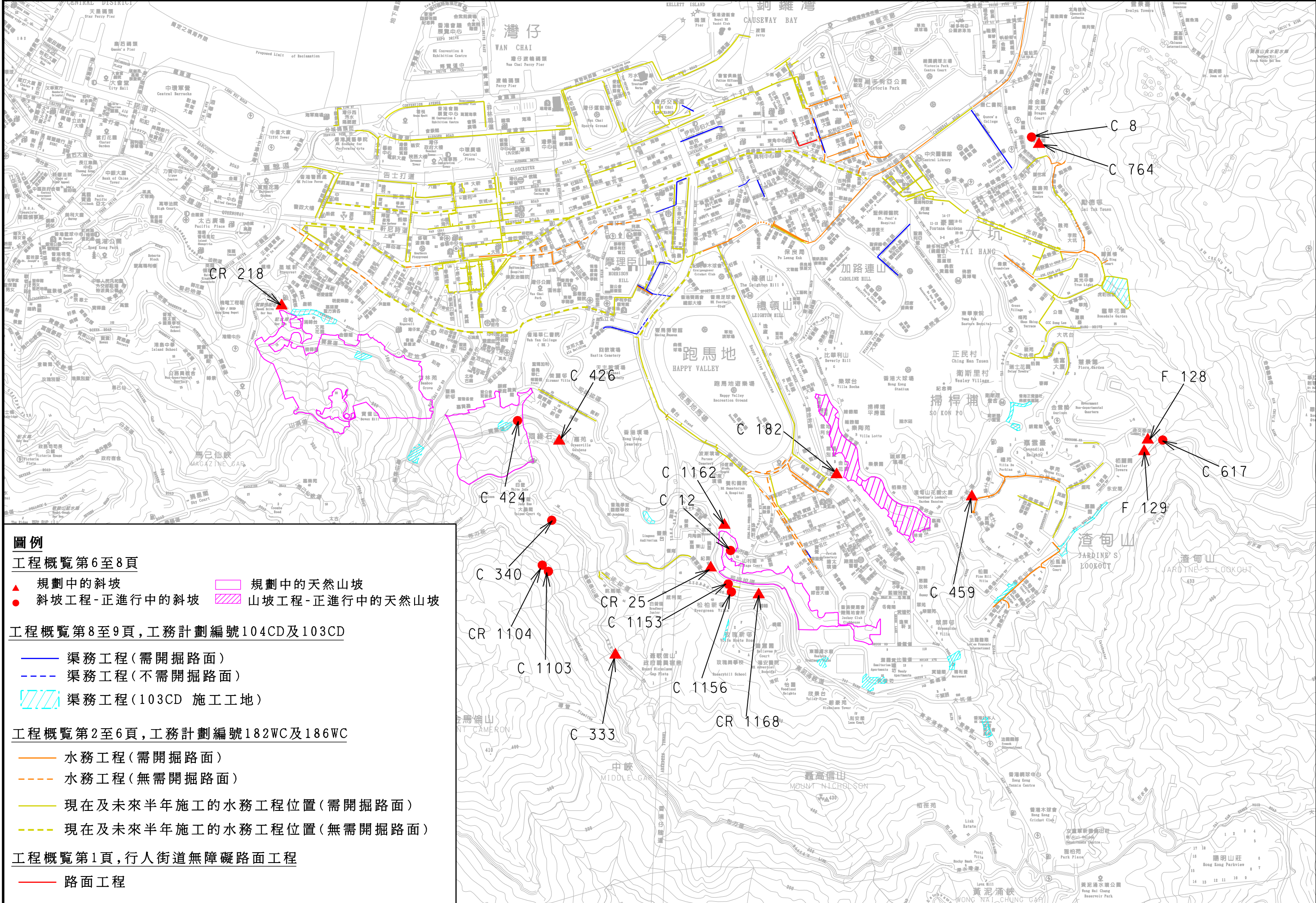
工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
5001BX	土木工程 拓展署	布力徑 斜坡編號：11SE-D/CR1104	3.04	已開始	已開始	11年 第 4 季	11年 第 4 季	工程進行中。
5001BX	土木工程 拓展署	跑馬地山村臺 斜坡編號：11SW-D/C12	3.62	已開始	已開始	12年 第 1 季	12年 第 1 季	工程進行中。
5001BX	土木工程 拓展署	禮賢里 斜坡編號：11SE-A/C 8	1.43	11年 第 2 季	已開始	12年 第 1 季	12年 第 1 季	工程進行中。
5001BX	土木工程 拓展署	位於跑馬地金山花園上方天然山坡的風 險緩減工程	37.30	已開始	已開始	12年 第 2 季	12年 第 2 季	工程進行中。
5001BX	土木工程 拓展署	藍塘道 斜坡編號：11SW-D/C182 (東南面斜坡工程) (西北面斜坡工程)	2.10 1.00	已開始 11年 第 2 季	已開始 11年 第 2 季	11年 第 1 季 11年 第 4 季	11年 第 1 季 11年 第 4 季	為配合渠務工程之東南面斜坡，已於2011年第1季完成。 工程將展開。
5001BX	土木工程 拓展署	畢拉山道 斜坡編號：11SE-C/F 128	1.55	-	11年 第 2 季	-	12年 第 1 季	工程將展開。(新項目)
5001BX	土木工程 拓展署	畢拉山道 斜坡編號：11SE-C/F 129	4.46	-	11年 第 2 季	-	12年 第 2 季	工程將展開。(新項目)
5001BX	土木工程 拓展署	谷柏道 斜坡編號：11SE-C/C459	1.50	已開始	11年 第 2 季	11年 第 4 季	12年 第 1 季	為配合其它斜坡工程，工程將延至6月展開。
5001BX	土木工程 拓展署	聶歌信山道 斜坡編號：11SE-D/C333	2.54	11年 第 2 季	11年 第 2 季	12年 第 1 季	12年 第 1 季	工程將展開。
5001BX	土木工程 拓展署	蓮花宮東街 斜坡編號：11SE-A/C 764	1.35	11年 第 3 季	11年 第 3 季	12年 第 1 季	12年 第 1 季	工程將展開。

工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
5001BX	土木工程 拓展署	堅尼地道 斜坡編號：11SW-B/CR 218	3.50	-	11年 第 3 季	-	12年 第 2 季	工程將展開。(新項目)
5001BX	土木工程 拓展署	寶雲道 斜坡編號：11SW-D/CR1168	2.90	-	11年 第 3 季	-	12年 第 2 季	工程將展開。(新項目)
5001BX	土木工程 拓展署	司徒拔道 斜坡編號：11SW-D/CR 25	1.50	-	11年 第 3 季	-	12年 第 2 季	工程將展開。(新項目)
5001BX	土木工程 拓展署	寶雲道 斜坡編號：11SW-D/C 426	2.80	-	11年 第 2 季	-	12年 第 3 季	工程將展開。(新項目)
5001BX	土木工程 拓展署	司徒拔道 斜坡編號：11SW-D/C 1162	4.90	-	11年 第 3 季	-	12年 第 4 季	工程將展開。(新項目)
5001BX	土木工程 拓展署	位於跑馬地鳳輝臺上方天然山坡的風險 緩減工程	48.30	11年 第 4 季	11年 第 4 季	14年 第 2 季	14年 第 2 季	工程將展開。
5001BX	土木工程 拓展署	位於灣仔堅尼地道上方天然山坡的風險 緩減工程	76.29	11年 第 4 季	11年 第 4 季	14年 第 2 季	14年 第 2 季	工程將展開。
5001BX	土木工程 拓展署	位於灣仔倚雲閣上方天然山坡的風險緩 減工程	148.47	11年 第 4 季	11年 第 4 季	14年 第 2 季	14年 第 2 季	工程將展開。
		<b>環境保護</b>						
		<b>污水渠及污水處理</b>						
103CD 甲	渠務署	港島北部雨水排放系統改善計劃 -- 港島西雨水排放隧道 工程包括一條長約11公里的排水隧道及	3000.00	已開始	已開始	12年 第 1 季	12年 第 1 季	工程已於2007年第4季展開，並預計於2012年第1季完成。 於大坑隧道東面入口工地內的隧道鑽挖工作已全部完成。 連接隧道挖掘及餘下的河道建造工程現正進行中。位於灣



工務計劃 編號及 級別	負責部門	工程說明	估計費用 (百萬元)	工程計劃				備註／工程計劃延誤原因
				開工日期		完成日期		
				上次報告	今次報告	上次報告	今次報告	
104CD 甲	渠務署	34個截水引流入口,隧道將以隧道鑽挖機於約100米深的地底岩石層中開鑿和建造。  港島北部雨水排放系統改善計劃 -- 西部下游集水區工程  包括改善於灣仔區及中西區內總長約4.6公里的雨水渠及皇仁書院旁明渠覆蓋工程。於灣仔區範圍內的渠務工程總長約1.6公里。	370.00	已開始	已開始	12年 第4季	12年 第4季	仔區的進水口建造工程進展順利。進水口分別位於大坑道(2個)、藍塘道(2個)、畢拉山道(2個)、司徒拔道(2個)、箕璉坊、東區濾水廠內、寶雲道(3個)及堅尼地道。連接隧道的挖掘工作亦已於2010年1月底開始分階段進行,位於灣仔區的挖掘工作已完成約83%,而其中7個進水口之連接隧道的挖掘工作已完成。  工程已於2008年7月初展開。目前正施工的位置包括厚德里、崇德街、摩利臣山道、寶靈頓道、軒尼詩道近堅拿道西、謝斐道、棉花路、利園山道、告士打道、羅素街污水渠部份及皇仁書院旁的明渠覆蓋工程。於黃泥涌道及棉花路近東院道的雨水渠工程,勘探工作已於2011年3月展開。此外,於立德里及日善街的雨水渠工程,預計於2011年第3季動工。
053CE 丁	建築署	市政 公眾衛生  遷移百德新街垃圾收集站	14.80	已開始	已開始	12年 第1季	12年 第2季	工程已於2010年第4季展開,目前已就有關垃圾收集站之地界及地基之問題作出釐清,就相關方案確定後,有關之地基將會於2011年5月中旬全面施工。

備註：有關運輸署長於2010年11月16日灣仔區議會上簡述紓緩銅鑼灣交通情況的七項工程〔包括擴闊禮頓道東行車道(增加一條行車線)、雲東街與堅拿道東路口改善工程、連道與加路連山道匯合處改善工程、重置波斯富街電車站、局部擴闊雲東街/勿地臣街交界的行人過路處、微調摩利臣山道/堅拿道東/禮頓道路口和增設交通監察攝影機〕,請參閱運輸署/路政署的定期報告。



**圖例**

**工程概覽第6至8頁**

- ▲ 規劃中的斜坡
- 斜坡工程-正進行之斜坡
- ◻ 規劃中的天然山坡
- ▨ 山坡工程-正進行之天然山坡

**工程概覽第8至9頁,工務計劃編號104CD及103CD**

- 渠務工程(需開掘路面)
- - - 渠務工程(不需開掘路面)
- ▨ 渠務工程(103CD 施工工地)

**工程概覽第2至6頁,工務計劃編號182WC及186WC**

- 水務工程(需開掘路面)
- - - 水務工程(無需開掘路面)
- 現在及未來半年施工的水務工程位置(需開掘路面)
- - - 現在及未來半年施工的水務工程位置(無需開掘路面)

**工程概覽第1頁,行人街道無障礙路面工程**

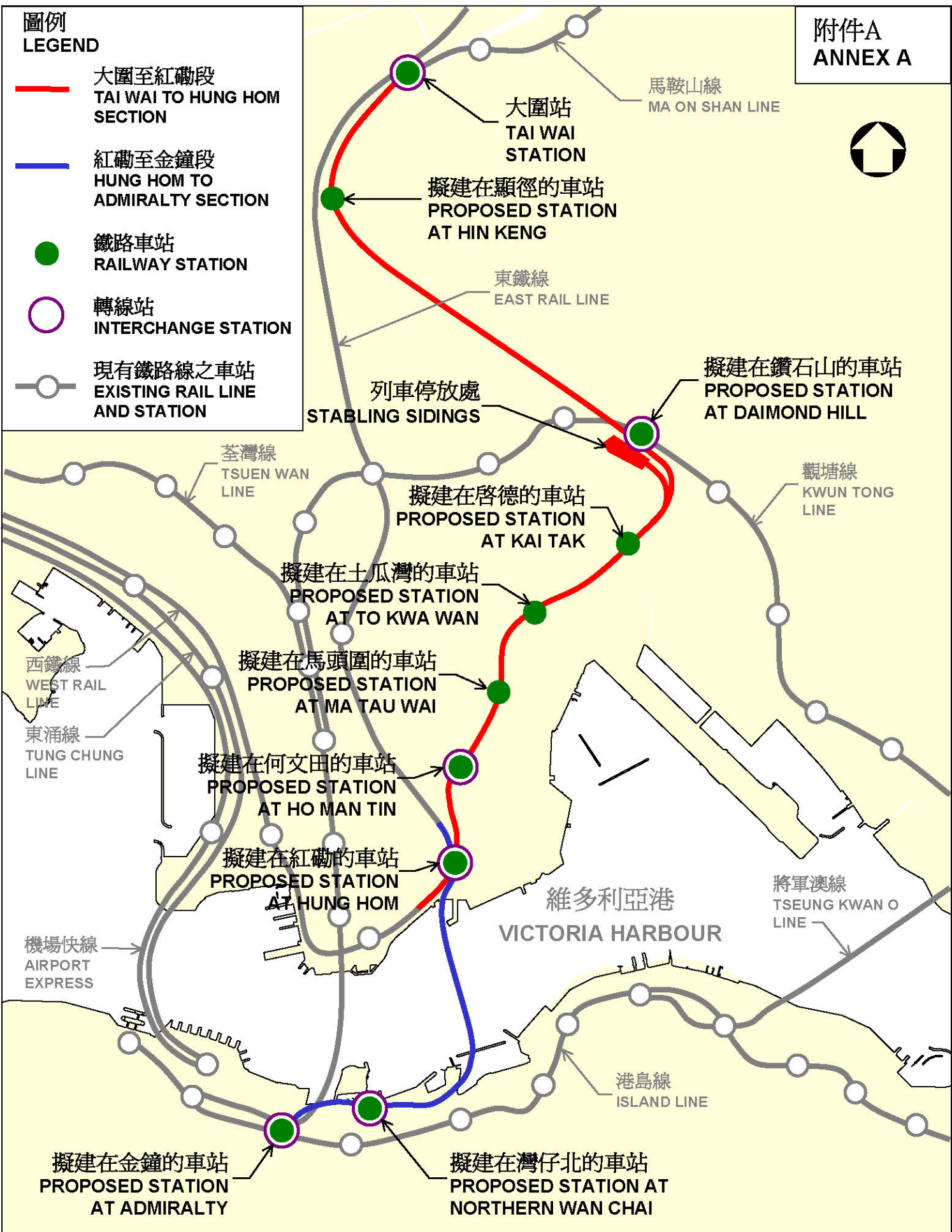
- 路面工程

**現在及未來半年在灣仔區內  
道路進行的工務工程**



圖例  
LEGEND

- 大圍至紅磡段  
TAI WAI TO HUNG HOM SECTION
- 紅磡至金鐘段  
HUNG HOM TO ADMIRALTY SECTION
- 鐵路車站  
RAILWAY STATION
- 轉線站  
INTERCHANGE STATION
- 現有鐵路線之車站  
EXISTING RAIL LINE AND STATION



圖則名稱 drawing title

# 沙田至中環線 SHATIN TO CENTRAL LINK